

Ministry to the Spanish speaking people in The Anglican Diocese of South Carolina

Anglican Worship in Spanish continues in St. John+Holy Trinity, downtown Charleston. We are using the new Spanish language prayerbook from the ACNA and we are printing our own Spanish versions of the Scripture leaflet and collects following the ACNA lectionary. Our largest service to date in church was Christmas Day. After that and through the new year the numbers have dwindled because of the extra workers needed in restaurants and hotels over the holiday season. However, simply due to word of mouth we are growing. In March we began canvassing our immediate neighborhood, letting people know we are here and active in Spanish.

In late February, the team restarted our mission to the work camps on Johns Island with Saturday prayer breakfasts on sight. We hope to engage teams from low-country churches to aid in this effort. In the spring we will begin the Alpha course, in Spanish (ofcourse) in both the camps and in church.

The recent call and effort to deport undocumented migrants, especially those with criminal records has begun. We minister to both documented and undocumented people and stress is at an all time high. However, no matter how many people are deported, the Spanish speaking population has grown exponentially in the last few years and the majority of those folks are here to stay. So our effort in bringing them the Good News of Christ, the training in discipleship and the pastoral care of a church family grows and continues.

Recently I have begun a conversation concerning the establishing a English classes, Spanish Alpha and Spanish Worship service in the Summerville area. Please be in prayer regarding that effort, including prayer for additional funding.

All ministries of this department can be duplicated in your own communities. All you need is a Spanish speaking Priest or Deacon or a person who can translate the sermon and read the Spanish BCP. But once you begin this ministry its permanent...not like a short term mission or a quick VBS. This cross-cultural ministry will cause you and your people to stretch and all for the sake of the Gospel.

To participate in or observe our worship and missionary efforts, contact the Reverend Canon David M. Dubay @ fr.dubay@gmail.com or @ 843-801-5856.

Please continue to pray for our ministry team:

The Rev. Angel Davila Lizardo, Mrs. Doralis Davila, Mr. Rodrigo Hadad de Sssousa, Ms. Gerllis Medina

God's peaced,

David Dubay+

Ministerio para la gente de habla hispana en la Diócesis Anglicana de Carolina del Sur

El culto anglicano en español continúa en St. John+Holy Trinity, en el centro de Charleston. Estamos usando el nuevo libro de oración en español de la ACNA y estamos imprimiendo nuestras propias versiones en español del folleto de las Sagradas Escrituras y las colectas siguiendo el leccionario de la ACNA. Nuestro servicio más grande hasta la fecha en la iglesia fue el día de Navidad. Después de eso y durante el año nuevo, los números han disminuido debido a los trabajadores adicionales que se necesitan en restaurantes y hoteles durante la temporada navideña. Sin embargo, simplemente debido al boca a boca, estamos creciendo. En marzo comenzamos a sondear nuestro vecindario inmediato, para informar a la gente que estamos aquí y activos en español.

A fines de febrero, el equipo reinició nuestra misión en los campos de trabajo en Johns Island con desayunos de oración los sábados en el lugar. Esperamos involucrar a equipos de iglesias de las tierras bajas para ayudar en este esfuerzo. En la primavera comenzaremos el curso Alpha, en español (por supuesto) tanto en los campamentos como en la iglesia.

El reciente llamado y esfuerzo para deportar a los inmigrantes indocumentados, especialmente aquellos con antecedentes penales, ha comenzado. Ministramos tanto a personas documentadas como indocumentadas y el estrés está en su punto más alto. Sin embargo, no importa cuántas personas sean deportadas, la población de habla hispana ha crecido exponencialmente en los últimos años y la mayoría de esas personas están aquí para quedarse. Por lo tanto, nuestro esfuerzo por llevarles las Buenas Noticias de Cristo, la capacitación en discipulado y el cuidado pastoral de una familia de la iglesia crece y continúa.

Recientemente he comenzado una conversación sobre el establecimiento de clases de inglés, Alpha en español y servicio de adoración en español en el área de Summerville. Por favor, oren por ese esfuerzo, incluyendo la oración por fondos adicionales.

Todos los ministerios de este departamento se pueden duplicar en sus propias comunidades. Todo lo que necesita es un sacerdote o diácono que hable español o una persona que pueda traducir el sermón y leer el Libro de Oración Común en español. Pero una vez que comience este ministerio, es permanente... no como una misión de corto plazo o una Escuela Bíblica de Verano rápida. Este ministerio transcultural hará que usted y su gente se esfuercen y todo por el bien del Evangelio. Para participar u observar nuestro culto y esfuerzos misioneros, comuníquese con el Reverendo Canon David M. Dubay @ fr.dubay@gmail.com o al 843-801-5856.

Por favor, continúen orando por nuestro equipo de ministerio:

El Reverendo Angel Davila Lizardo, la Sra. Doralis Davila, el Sr. Rodrigo Hadad de Sssousa, la Sra. Gerllis Medina
Dios los bendiga,a,

La paz de Dion,

David Dubay+